|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций |  | E/  |
|  | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: 13 June 2014RussianOriginal:  |

**Комитет по экономическим,
социальным и культурным правам**

 Заключительные замечания по второму периодическому докладу Китая, включая Гонконг, Китай, и Макао, Китай[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел второй периодический доклад Китая (E/C.12/CHN/2), включая третий периодический доклад Гонконга, Китай (E/C.12/CHN-HKG/3), и второй периодический доклад Макао, Китай (E/C.12/CHN-MAC/2), об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на своих 17-м и 18-м заседаниях (см. E/C.12/2014/SR.17–18), состоявшихся 8 мая 2014 года, и на своем 40-м заседании, состоявшемся 23 мая 2014 года, принял следующие заключительные замечания.

 A. Введение

2. Комитет приветствует своевременное представление второго периодического доклада Китайской Народной Республики, включая Гонконг, Китай, и Макао, Китай. Кроме того, Комитет с удовлетворением принимает к сведению полученные им письменные ответы на свой перечень вопросов (E/C.12/CHN/Q/2/Add.1, E/C.12/CHN/Q/2/Add.2 и E/C.12/CHN/Q/2/Add.3) и приветствует конструктивный диалог с делегацией государства-участника, в состав которой входили эксперты целого ряда министерств, в том числе представители Гонконга, Китай, и Макао, Китай.

 B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих документов:

 a) Конвенции о правах инвалидов – в августе 2008 года;

 b) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах – в феврале 2008 года;

 c) Конвенцию № 111 (1958 год) Международной организации труда (МОТ) о дискриминации в области труда и занятий – в январе 2006 года;

 d) Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции – в январе 2006 года.

4. Комитет с удовлетворением принимает к сведению меры, принятые государством-участником для поощрения экономических, социальных и культурных прав, к числу которых относились:

 a) принятие Закона о социальном страховании − в октябре 2010 года;

 b) принятие Закона о содействии трудоустройству − в 2007 году;

 c) принятие и осуществление Национального плана действий в области прав человека (2012–2015 годы);

 d) принятие и осуществление Двенадцатого пятилетнего плана социально-экономического развития (2011–2015 годы);

 e) принятие и осуществление нового проекта Программы сокращения масштабов нищеты в целях развития для сельских районов Китая (2011–2020 годы);

 f) принятие и осуществление первого Национального плана содействия трудоустройству (2011–2015 годы).

5. Комитет приветствует вклад государства-участника в достижение различных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, таких, как искоренение крайней нищеты, обеспечение всеобщего начального образования и снижение уровня материнской смертности. Комитет призывает государство-участник продолжать стремиться к полному осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

6. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые Гонконгом для поощрения экономических, социальных и культурных прав, к которым относились:

 a) введение в 2011 году обязательной минимальной заработной платы;

 b) учреждение в декабре 2012 года Комиссии высокого уровня по борьбе с нищетой и введение первого официального уровня бедности.

7. Комитет также с удовлетворением принимает к сведению меры, принятые Макао, Китай, в целях поощрения экономических, социальных и культурных прав, в число которых входили:

 a) введение системы 15-летнего бесплатного образования;

 b) принятие в 2012 году Закона об индивидуальном накопительном счете, предусматривающего совершенствование пенсионного обеспечения резидентов.

 C. Основные аспекты, вызывающие озабоченность, и рекомендации: Китай

 Национальное учреждение по правам человека

8. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о создании 25 новых государственных ведомств, функции которых аналогичны функциям национального учреждения по правам человека. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием независимого национального учреждения по правам человека, соответствующего Принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы). Комитет напоминает, что государственные ведомства не могут заменить такое учреждение (статья 2).

**Комитет рекомендует государству-участнику создать независимое национальное учреждение по правам человека, наделенное широкими полномочиями в области поощрения и защиты прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, соответствующее Парижским принципам, и предоставить ему надлежащие финансовые и людские ресурсы.**

 Применимость Пакта во внутреннем праве

9. Комитет по-прежнему озабочен тем, что, несмотря на предпринятые государством-участником усилия по приведению внутреннего законодательства в соответствие с Пактом, не все его положения были включены во внутриправовую систему и, следовательно, не являются непосредственно применимыми в национальных судах и трибуналах.

**Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать прямую применимость всех предусмотренных Пактом прав в его внутриправовой системе. Комитет также рекомендует государству-участнику повышать осведомленность об экономических, социальных и культурных правах, предусмотренных Пактом, и возможности их обеспечения в судебном порядке, в частности осведомленность судей, адвокатов и сотрудников правоохранительных органов, членов Всекитайского собрания народных представителей и других субъектов, несущих ответственность за осуществление положений Пакта, а также правообладателей. Наряду с этим Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998 год) о применении Пакта во внутреннем праве.**

 Независимость судебной власти

10. Комитет обеспокоен сообщениями об основополагающих пробелах в обеспечении независимости судебных органов государства-участника. Комитет также озабочен отсутствием надлежащей подготовки судей, адвокатов и сотрудников правоохранительных органов в области прав человека, включая экономические, социальные и культурные права.

**Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые законодательные и административные меры для гарантирования полной независимости и беспристрастности судебной власти. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить систематическую профессиональную подготовку судей, адвокатов и сотрудников правоохранительных органов в области всех прав человека, включая экономические, социальные и культурные права.**

 Коррупция

11. Принимая к сведению усилия государства-участника по борьбе с коррупцией, Комитет вновь выражает озабоченность в связи с сохранением и широким распространением коррупции в государстве-участнике, которая негативно сказывается на осуществлении экономических, социальных и культурных прав, особенно на провинциальном и муниципальном уровнях (пункт 1 статьи 2).

**Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **a) принять внутреннее законодательство об инкорпорации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, ратифицированной государством-участником в 2006 году;**

 **b) принять меры к тому, чтобы ведение государственных дел де-юре и де-факто являлось транспарентным;**

 **c) активизировать проведение информационных кампаний для членов и должностных лиц Всекитайского собрания народных представителей, Государственного совета, местных народных собраний и органов управления на всех уровнях, а также органов самоуправления национальных автономных областей, посвященных экономическим и социальным последствиям коррупции, и подчеркивать необходимость неукоснительного применения антикоррупционного законодательства судьями, прокурорами и сотрудниками правоохранительных органов;**

 **d) провести независимое и беспристрастное расследование всех случаев коррупции – как незначительных, так и системных, и привлечь виновных к ответственности.**

 Международное сотрудничество

12. Приветствуя тот факт, что в рамках международного сотрудничества государство-участник оказало экономическую и техническую помощь в реализации свыше 2 100 проектов более чем в 120 развивающихся странах, Комитет обеспокоен тем, что некоторые из этих проектов, по полученной информации, привели к нарушениям экономических, социальных и культурных прав в странах-бенефициарах (статьи 2 и 11).

**Комитет призывает государство-участник применять в сфере политики в области международного сотрудничества правозащитный подход путем:**

 **a) проведения систематического и независимого анализа влияния инвестиционных решений на права человека до принятия таких решений;**

 **b) создания эффективного мониторингового механизма для проведения регулярной оценки воздействия его политики и проектов на права человека в странах-бенефициарах и для принятия мер по исправлению положения, если это необходимо;**

 **c) обеспечения доступного механизма для подачи жалоб на нарушения экономических, социальных и культурных прав в странах-бенефициарах.**

 Хозяйственная деятельность и экономические, социальные и культурные права

13. Комитет обеспокоен отсутствием адекватных и эффективных мер со стороны государства-участника для обеспечения того, чтобы китайские компании − как государственные, так и частные, − соблюдали экономические, социальные и культурные права, в том числе при осуществлении своей деятельности за границей (пункт 1 статьи 2).

**Комитет рекомендует государству-участнику :**

 **a) создать четкий механизм регулирования деятельности компаний на территории государства-участника для обеспечения того, чтобы их действия способствовали осуществлению экономических, социальных и культурных прав человека и не оказывали на них пагубного влияния;**

 **b) принять соответствующие законодательные и административные меры для обеспечения того, чтобы компании и их филиалы, действующие в государстве-участнике или управляемые с его территории, несли юридическую ответственность за нарушения экономических, социальных и культурных прав, совершенные в ходе реализации их проектов за границей.**

**Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление об обязательствах государств-участников в отношении корпоративного сектора и экономических, социальных и культурных прав (E/2012/22, приложение VI, раздел A).**

 Недискриминация

14. Несмотря на то, что принцип недискриминации включен в Конституцию и другие законодательные акты государства-участника, Комитет сожалеет, что государство-участник не имеет всеобъемлющего закона о борьбе с дискриминацией, защищающего всех социально отчужденных и обездоленных лиц и группы лиц в процессе осуществления ими экономических, социальных и культурных прав. Кроме того, Комитет обеспокоен сохранением, несмотря на приятые государством-участником меры, широкомасштабной дискриминации в отношении этнических меньшинств, в частности в западных провинциях и регионах, особенно в сферах занятости, социального обеспечения, жилища, здравоохранения и образования (пункт 2 статьи 2).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для принятия всеобъемлющего закона о борьбе с дискриминацией, соответствующего пункту 2 статьи 2 Пакта. Комитет рекомендует государству-участнику наращивать усилия по борьбе со всеми формами дискриминации в отношении этнических меньшинств, в частности в западных провинциях и регионах, и обеспечить им пользование всеми экономическими, социальными и культурными правами, включая правовую помощь, социальное обеспечение, достаточное жилище, государственное здравоохранение и образование. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 20 (2009 год) о недискриминации при осуществлении экономических, социальных и культурных прав.**

 Система регистрации домашних хозяйств

15. Отмечая, что государство-участник приняло ряд мер по реформированию системы регистрации домашних хозяйств (*хукоу)* и постепенному приведению положения мигрантов, прибывших из сел в города, в соответствие с положением городских жителей, Комитет по-прежнему озабочен тем, что эти трудящиеся-мигранты, особенно те, которые не охвачены регистрацией домохозяйств, продолжают де-факто подвергаться дискриминации в сферах занятости, социального обеспечения, здравоохранения и образования. Комитет глубоко обеспокоен тем, что, согласно полученной информации, из-за системы *хукоу* порядка 55−60 млн. детей были оставлены родителями в сельских районах (пункт 2 статьи 2 и статья 10).

**Комитет вновь ссылается на свою предыдущую рекомендацию (E/C.12/1/Add.107, пункт 46) и призывает государство-участник активизировать усилия по отмене системы регистрации домашних хозяйств (*хукоу*) и обеспечить, чтобы мигранты, прибывшие из сел в города, могли пользоваться возможностями для трудоустройства, а также благами социального обеспечения, жилища, медицинского обслуживания и образования, которыми пользуются жители городских районов. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры по оказанию эффективного содействия семьям в целях недопущения разлучения детей с их семейным окружением и обеспечить, чтобы дети, особенно из сельских районов, могли воспитываться собственными родителями.**

 Равное обращение в отношении мужчин и женщин

16. Комитет сожалеет, что, несмотря на внесенные в законодательство изменения для обеспечения равноправия мужчин и женщин и принятие Программы развития китайских женщин (2011-2020 годы), гендерные диспропорции на практике сохраняются, особенно в сферах занятости, заработной платы, жилища и доступа к высшему образованию. Комитет также с беспокойством отмечает неблагоприятное положение сельских женщин, в частности с точки зрения доступа к образованию, медицинскому обслуживанию, занятости и землевладению (статьи 3 и 7).

**Комитет рекомендует государству-участнику :**

 **a) принять эффективные меры для обеспечения неукоснительного применения Закона о защите прав и интересов женщин;**

 **b) предпринять конкретные шаги по устранению сохраняющихся проявлений неравенства между мужчинами и женщинами и способствовать всеобщему доступу к высшему образованию, занятости и жилищу;**

 **c) принять все необходимые меры по устранению сохраняющегося разрыва в уровнях заработной платы, наметив для этого конкретные цели и сроки;**

 **d) принять меры по ликвидации множественной дискриминации в отношении сельских женщин, в частности в доступе к образованию, медицинскому обслуживанию, занятости и землевладению.**

 Безработица

17. Комитет сожалеет о том, что в настоящее время статистические данные по безработице не представляются в разбивке по этническому происхождению, что ограничивает проведение оценки положения этнических меньшинств с точки зрения осуществления ими права на труд. Несмотря на усилия, упомянутые государством-участником в его ответах на перечень вопросов (E/C.12/CHN/Q/2/Add.1, пункт 44), Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о высоком уровне безработицы среди представителей этнических меньшинств, особенно тибетцев, уйгуров и жителей Внутренней Монголии, в частности из-за миграции китайцев народности хань в районы проживания меньшинств (статьи 6 и 7).

**В соответствии со своими предыдущими рекомендациями (E/C.12/1/Add.107, пункт 67) Комитет настоятельно призывает государство-участник укрепить свою систему сбора данных о безработице, чтобы повысить точность оценок положения этнических меньшинств. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать реализацию своих программ и принять эффективные стратегии снижения уровней безработицы, уделяя при этом особое внимание меньшинствам и районам с наиболее высокими показателями безработицы.**

 Инвалиды

18. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принятые государством-участником меры по расширению доступа к занятости и улучшению условий труда инвалидов, в том числе благодаря введению для них 1,5-процентной квоты на трудоустройство, уровень безработицы среди инвалидов по-прежнему высок, и что в государстве-участнике не было принято эффективных мер по устранению существующих диспропорций в размерах заработной платы (статьи 6 и 7).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по реальному содействию интеграции инвалидов в общество, особенно в рынок труда, в том числе путем повышения эффективности системы трудовых квот и создания действенной процедуры правоприменения и средств правовой защиты. Комитет также рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по улучшению условий труда инвалидов, в том числе посредством введения принципа равной оплаты за труд равной ценности. Комитет обращается к государству-участнику с просьбой представить дезагрегированные статистические данные об уровне безработицы среди инвалидов.**

 Минимальная заработная плата

19. Комитет отмечает, что дискреционные полномочия по установлению размера минимальной заработной платы делегированы муниципальным и провинциальным органам власти, и выражает озабоченность по поводу отсутствия транспарентной системы индексации и корректировки. Комитет также обеспокоен тем, что в ряде муниципалитетов и провинций размер минимальной заработной платы недостаточен для обеспечения адекватного жизненного уровня работников и их семей (статья 7).

**Комитет призывает государство-участник принять меры к созданию эффективной и транспарентной системы индексации и регулярной корректировки минимальной заработной платы, размер которой должен быть достаточным для обеспечения всем работникам и их семьям адекватного жизненного уровня.**

 Условия труда

20. Комитет обеспокоен информацией о ненадлежащих и небезопасных условиях труда, в том числе о случаях увечий и гибели работников, о незаключении трудовых договоров и недостаточном медицинском страховании и страховании от несчастных случаев, особенно в частном и неформальном секторах (статья 7).

**В соответствии со своей предыдущей рекомендацией (E/C.12/1/Add.107, пункт 53) Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

 **a) принять все необходимые меры по обеспечению справедливых и благоприятных условий труда, особенно для работников частного сектора;**

 **b) принять меры по упорядочению положения работников неформального сектора путем постепенного улучшения условий их труда и включения их в систему социального обеспечения;**

 **c) обеспечить всем категориям работников доступ к медицинскому страхованию и страхованию от несчастных случаев, а также к надлежащей компенсации за трудовые увечья и профессиональные заболевания;**

 **d) создать эффективный и независимый инспекционный механизм для мониторинга условий труда и обеспечить его надлежащими людскими и финансовыми ресурсами;**

 **e) всесторонне расследовать утверждения о нарушениях трудового законодательства и принять эффективные меры против лиц, уличенных в несоблюдении закона.**

 Сексуальное домогательство на рабочем месте

21. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что, несмотря на принятие Специальных норм защиты труда работающих женщин в целях предупреждения сексуального домогательства, проявления сексуального домогательства на рабочем месте по-прежнему носят частый характер в государстве-участнике (статья 7).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все надлежащие меры для решения проблем сексуального домогательства в государстве-участнике и обеспечения полного осуществления Специальных норм защиты труда работающих женщин. Комитет рекомендует государству-участнику включить сексуальное домогательство на рабочем месте в число преследуемых уголовных правонарушений.**

 Принудительный труд

22. Комитет с удовлетворением принимает к сведению решение Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей, касающееся упразднения законодательства о трудовом перевоспитании, которое было принято в соответствии с рекомендацией, изложенной в его предыдущих заключительных замечаниях (E/C.12/1/Add.107, пункт 51), но при этом продолжает выражать озабоченность в связи с недостаточно эффективным осуществлением этого решения, особенно на уровне муниципалитетов и провинций (статьи 6 и 7).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры по обеспечению эффективного претворения в жизнь решения Всекитайского собрания народных представителей, касающегося упразднения системы трудового перевоспитания на всей территории государства-участника, а также по недопущению формирования альтернативной или параллельной системы принудительного труда, в частности на местном уровне.**

 Профсоюзные права

23. Комитет по-прежнему озабочен тем, что трудящиеся не могут свободно пользоваться правом создавать профсоюзы и вступать в них вне системы Всекитайской федерации профессиональных союзов. Комитет также обеспокоен тем, что Закон о профессиональных союзах не предусматривает права работников на забастовку. Комитет далее озабочен тем, что государство-участник не сняло свое заявление по пункту 1 статьи 8 Пакта (статья 8).

**Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (E/C.12/1/Add.107, пункт 55) о том, что в Закон о профсоюзах следует внести поправки, разрешающие трудящимся создавать независимые профсоюзы как внутри, так и вне структуры Всекитайской федерации профессиональных союзов. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о юридическом признании права на забастовку. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос о снятии своего заявления по пункту 1 статьи 8 Пакта.**

 Доступ к социальному обеспечению

24. Комитет приветствует усилия, предпринятые государством-участником для предоставления всеобщего доступа к социальному обеспечению, включая базовые пенсии по старости, базовое медицинское обслуживание и систему минимального жизненного уровня (*ди бао*). Однако Комитет обеспокоен сохранением существенных диспропорций между городским и сельским населением и среди сельских трудовых мигрантов с точки зрения доступа к социальным выплатам, а также качества и размера этих выплат (статья 9).

**Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию (E/C.12/1/Add.107, пункт 56) и на свое замечание общего порядка № 19 (2008 год) о праве на социальное обеспечение, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

 **a) активизировать усилия по распространению системы социального обеспечения, особенно на представителей этнических меньшинств, жителей сельских районов и мигрантов из сел в города, а также на работников, занятых в неформальном секторе;**

 **b) принять необходимые меры по обеспечению того, чтобы размер выплат по социальной помощи был достаточным для покрытия реальной стоимости жизни, в том числе путем создания эффективной и транспарентной системы индексации;**

 **c) провести по всей стране информационные и разъяснительные кампании в целях информирования бенефициаров об имеющихся программах и инициативах по активизации их доступа к социальному обеспечению и осуществления их права на такое обеспечение.**

 Планирование семьи

25. Приветствуя решение о пересмотре «политики однодетности», согласно которому парам разрешается иметь второго ребенка в случае, если один из родителей является единственным ребенком, Комитет продолжает выражать озабоченность в связи с сохраняющимися ограничениями возможности для лиц свободно принимать решение о количестве детей в своей семье (статья 10).

**Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, включая пересмотр своей политики планирования семьи, для обеспечении того, чтобы каждый мог свободно и ответственно принимать решение о количестве и интервале между их рождением. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник наращивать усилия по повышению осведомленности населения о современных противозачаточных средствах и просвещению в вопросах сексуального и репродуктивного здоровья сообразно возрасту целевой аудитории.**

26. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о том, что Закон о народонаселении и планировании семьи запрещает применять меры принуждения при осуществлении квоты рождаемости, Комитет продолжает выражать серьезную озабоченность в связи с сообщениями о случаях применения таких мер, включая насильственнее аборты и насильственную стерилизацию, в целях ограничения числа рождений (статьи 10 и 12).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник принять дальнейшие меры по эффективному предупреждению и криминализации принудительных действий, таких, как насильственные аборты и насильственная стерилизация, при проведении политики контроля рождаемости. Комитет настоятельно призывает государство-участник без дальнейшего промедления провести тщательное расследование всех случаев насильственных абортов и насильственной стерилизации и привлечь к ответственности лиц, виновных в совершении таких действий. Комитет также рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по выплате всем потерпевшим надлежащей компенсации.**

 Бытовое насилие

27. Комитет обеспокоен тем, что, хотя данный вопрос рассматривается уже в течение нескольких лет, государство-участник до сих пор не приняло отдельного закона о криминализации бытового насилия. Наряду с этим Комитет озабочен отсутствием эффективных мер по предупреждению случаев бытового насилия, а также отсутствием вспомогательных служб для защиты потерпевших (статья 10).

**Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс принятия отдельного закона о борьбе с бытовым насилием и квалифицировать деяния такого рода в качестве уголовных правонарушений. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые эффективные меры по предупреждению проявлений бытового насилия и защите всех жертв путем предоставления им надлежащего доступа к убежищам для немедленной физической безопасности, правовой помощи и медицинскому обслуживанию, а также к средствам правовой защиты и компенсации. Комитет также настоятельно призывает государство-участник провести информационные кампании в целях повышения осведомленности населения и предоставить сотрудникам правоохранительных органов и судьям курс профессиональной подготовки, посвященный тяжкому и уголовному характеру бытового насилия.**

 Сокращение масштабов нищеты и экономические, социальные и культурные права в отдаленных районах

28. Комитет по-прежнему озабочен тем, что, несмотря на достигнутый государством-участником существенный прогресс в деле сокращения масштабов нищеты, на его территории до сих пор наблюдаются крупные диспропорции в уровнях жизни между регионами и между городскими и сельскими районами. Комитет также обеспокоен тяжелыми условиями жизни мигрантов, прибывших из сел в города (статья 11).

**Комитет рекомендует государству-участнику при претворении в жизнь новой редакции Программы сокращения масштабов нищеты в целях развития для сельских районов Китая обращать особое внимание на недостатки и различия между регионами, а также между городскими и сельскими районами. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить в рамках программ по сокращению масштабов нищеты уделение приоритетного внимания предоставлению достаточных ресурсов на облегчение беремени нищеты мигрантов, прибывших из сел в города. Комитет обращается к государству-участнику с просьбой включить в свой следующий периодический доклад дезагрегированные компаративные данные в разбивке по годам и городским районам, а также данные о количестве лиц, живущих в нищете, и о прогрессе предпринятых им усилий в деле сокращения масштабов нищеты.**

 Право на достаточное питание

29. Комитет обеспокоен ситуацией, характеризующейся отсутствием продовольственной безопасности в ряде бедных сельских районов, особенно в западных горных областях, и сохраняющимся детским недоеданием, которое наблюдается главным образом в сельских районах и в Тибетском автономном районе. Несмотря на предпринятые государством-участником усилия по укреплению системы мониторинга продовольственной безопасности, в том числе посредством принятия Закона о продовольственной безопасности, Комитет по-прежнему озабочен недостатками в осуществлении этого закона (статья 11).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник наращивать усилия по защите права на достаточное питание. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои действия по эффективному преодолению отсутствия продовольственной безопасности и детского недоедания в бедных сельских районах, особенно в западных горных областях и в Тибетском автономном районе. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по эффективному претворению в жизнь Закона о продовольственной безопасности, наращивать свои усилия по мониторингу продовольственной безопасности и обеспечить производство, переработку, распределение, сбыт и потребление безопасных продуктов питания. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 12 (1999 год) о праве на достаточное питание и на рекомендации Специального докладчика о праве на питание (A/HRC/19/59/Add.1, пункты 40–46).**

 Принудительные выселения

30. Комитет сожалеет о том, что государство-участник не выполнило его предыдущую рекомендацию (E/C.12/1/Add.107, пункт 61), и выражает серьезную озабоченность в связи с полученной информацией о тысячах принудительных выселений, проведенных при ненадлежащем уведомлении или без уведомления со стороны государства-участника. Принимая к сведению принятие Правил экспроприации домов на государственных землях и выплаты компенсации 2011 года, в которых запрещается применение насилия, а домовладельцам, которым угрожает выселение, предоставляются права на консультацию и осознанное выражение согласия, адекватную компенсацию и эффективные средства правовой защиты, Комитет по-прежнему озабочен отсутствием эффективного применения этих правил (статья 11).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник немедленно принять все необходимые меры по прекращению всех действий по экспроприации, которые не соответствуют в полной мере установленным международным стандартам в области прав человека. Комитет настоятельно призывает государство-участник гарантировать затронутым лицам и домохозяйствам право на подачу апелляции во внутренние суды и предоставить им эффективные средства правовой защиты, надлежащую компенсацию и гарантии получения адекватного альтернативного жилища.**

**Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять меры к тому, чтобы любое переселение, которое необходимо для обновления городской среды, проводилось после консультации с затронутыми лицами и домохозяйствами с их свободного, предварительного и осознанного согласия и в условиях полного соблюдения их безопасности и достоинства в рамках надлежащей транспарентной процедуры.**

**Комитет далее обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 7 (1997 год) о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта): принудительные выселения.**

 Переселение членов кочевой общины

31. Комитет обеспокоен переселением пастухов-кочевников в «новые социалистические деревни», которое проводится государством-участником без надлежащей консультации и в большинстве случаев – без свободного, предварительного и осознанного согласия, особенно в западных провинциях и автономных районах (статьи 1 и 11).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры по немедленному прекращению недобровольного переселения пастухов-кочевников с их исконных земель и остановке программ недобровольного переселения или перемещения других сельских жителей. Комитет рекомендует государству-участнику провести конструктивные консультации с затронутыми общинами для изучения и оценки всех имеющихся вариантов.**

 Загрязнение, ухудшение состояния окружающей среды и медицинское обслуживание

32. Комитет по-прежнему озабочен вредным воздействием промышленного загрязнения на состояние окружающей среды и заражением пищевых продуктов, а также их негативным влиянием на осуществление права на достаточный жизненный уровень и здоровье. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на принятие мер по смягчению вредного воздействия на окружающую среду, экологического загрязнения и заражения пищевых продуктов, осуществление и мониторинг этих мероприятий остается неадекватным, а административные органы и частные компании не привлекаются к ответственности за нарушение природоохранного законодательства (статьи 11 и 12).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник наращивать усилия по устранению экологических угроз, влияющих на здоровье и надлежащий жизненный уровень населения и, следовательно, на осуществление их экономических, социальных и культурных прав. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по эффективному укреплению своего природоохранного законодательства, введению необходимых санкций и выплате надлежащей компенсации сторонам, которые подверглись негативному воздействию.**

 Право на здоровье

33. Несмотря на увеличение бюджетных ассигнований на здравоохранение, Комитет продолжает выражать озабоченность по поводу неадекватного характера финансирования, который особенно заметен в сельских районах и который усугубляет неравенство в доступе к услугам государственного здравоохранения, существующее между городскими и сельскими районами и внутри регионов. Комитет с беспокойством отмечает, что из-за системы регистрации домашних хозяйств (*хукуо*) трудящиеся-мигранты, прибывшие из сел в города, не имеют равного с городскими жителями доступа к пособиям на медицинское обслуживание и в пропорции несут более высокие расходы на медицинское страхование и лечение (статья 12).

**Комитет рекомендует государству-участнику :**

 **a) принять все необходимые меры к тому, чтобы улучить свою систему медицинского обслуживания и гарантировать осуществление права на качественное и доступное медицинское обслуживание всем лицам на всей территории государства-участника, в особенности обездоленным и социально отчужденным лицам, представителям этнических меньшинств и мигрантам, прибывшим из сел в города;**

 **b) увеличить бюджетные ассигнования на сектор здравоохранения и обеспечить их справедливое распределение среди провинциальных, муниципальных и местных властей;**

 **c) активизировать профессиональную подготовку работников здравоохранения посредством реализации национального плана развития людских ресурсов в сфере здравоохранения.**

**Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 14 (2000 год) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья.**

 Лица, страдающие ВИЧ/СПИДом

34. Несмотря на принятие нормативных актов о ликвидации сохраняющейся дискриминации в отношении лиц, страдающих ВИЧ/СПИДом, Комитет обеспокоен тем, что лица, страдающие ВИЧ/СПИДом, по-прежнему подвергаются общественной стигматизации со стороны населения в целом, а также дискриминации в сферах занятости, образования и особенно доступа к медицинскому обслуживанию, включая отказ в лечении. Комитет также озабочен отсутствием со стороны государства-участника надлежащих мер по профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний, особенно в сельских районах (пункт 2 статьи 2 и статья 12).

**Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **a) принять эффективные меры по упразднению или изменению законов и политики, которые способствуют укоренению стигматизации и отчуждению лиц, страдающих ВИЧ/СПИДом, и негативно влияют на любой прогресс в деле борьбы с ВИЧ;**

 **b) принять все необходимые меры для обеспечения надлежащего доступа лиц, страдающих ВИЧ/СПИДом, к медицинскому обслуживанию, занятости и образованию на основе равенства с другими;**

 **c) принять надлежащие меры для профилактики распространения ВИЧ/СПИДа, особенно среди групп риска и в сельских районах;**

 **d) провести среди медицинских работников, работодателей и населения в целом разъяснительные мероприятия в целях повышения их осведомленности о способах передачи ВИЧ и терпимости в отношении лиц, страдающих ВИЧ/СПИДом, и определить уровень эффективности этих мероприятий.**

 Доступ к образованию

35. Приветствуя усилия, предпринятые государством-участником для достижения целевого показателя, предусматривающего доведение расходов на образование до 4 % валового внутреннего продукта (ВВП), для введения девятилетнего бесплатного обязательного образования, Комитет с беспокойством отмечает, что неравное географическое распределение средств усугубляет неравенство между городскими и сельскими районами с точки зрения доступа к образованию и его наличия. Комитет также озабочен тем, что обязательное образование до сих пор не является бесплатным и что оно зачастую недоступно для детей из сельских и бедных городских районов. Кроме того, Комитет отмечает, что стоимость среднего образования чрезмерно высока, что служит одной из главных причин школьного отсева, особенно среди детей из этнических меньшинств и детей трудящихся-мигрантов, прибывших из сел в города (статьи 13 и 14).

**Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **a) принять надлежащие меры по обеспечению равного распределения средств в целях предоставления равного доступа к образованию и наличия учебных заведений в городских и сельских районах;**

 **b) обеспечить бесплатное девятилетнее обязательное государственное образование;**

 **c) принять все необходимые меры к тому, чтобы сделать среднее образование, включая профессионально-техническое образование, повсеместным и общедоступным;**

 **d) предпринять все необходимые шаги для снижения показателей школьного отсева среди детей этнических меньшинств и детей трудящихся-мигрантов, прибывших из сел в города.**

 Культурные права этнических меньшинств

36. Комитет обеспокоен тем, что этнические меньшинства по-прежнему сталкиваются с серьезными ограничениями при осуществлении своего права на участие в культурной жизни, включая право на использование и преподавание языков, истории и культуры меньшинств, а также на свободное отправление своего религиозного культа. Несмотря на меры, принятые государством-участником, Комитет озабочен ограничениями, которые наложены на тибетцев и уйгуров, в частности ограничением на обучение на тибетском и уйгурском языках (статья 15).

**Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения полного и неограниченного осуществления меньшинствами, включая тибетцев, уйгуров и жителей Внутренней Монголии, их права в полной мере практиковать свою культурную идентичность и принимать участие в культурной жизни, а также обеспечить использование и применение своего языка и культуры. Комитет также рекомендует государству-участнику принять адекватные меры по защите культурного разнообразия и повышению уровня осведомленности о культурном наследии этнических, религиозных и языковых меньшинств.**

 Культурные права и свобода выражения мнений и информации

37. Комитет обеспокоен отсутствием информации о мерах, принятых государством-участником для предотвращения ограничений свободы информации и выражения мнений в государстве-участнике, которые могут воспрепятствовать осуществлению права на участие в культурной жизни и пользованию результатами технологического и научного прогресса (статья 15).

**Комитет вновь ссылается на свою предыдущую рекомендацию (E/C.12/1/Add.107, пункт 68) и настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры по устранению ограничений свободы информации и выражения мнений в государстве-участнике и предоставить всем лицам под его юрисдикцией возможность принимать участие в культурной жизни и пользоваться результатами научного прогресса и их практического применения, а также пользоваться защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или художественными трудами, автором которых они являются.**

 Соблюдение прав деятелей рабочего движения и правозащитников и их адвокатов

38. Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о случаях, когда деятели рабочего движения, правозащитники и их адвокаты, занимаясь делами о нарушениях экономических, социальных и культурных прав, становились жертвами преследований и репрессий (статьи 2, 10, 12 и 13).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник защищать правозащитников и деятелей рабочего движения, а также их адвокатов, от любой формы запугивания, угроз или репрессий за рассмотрение случаев нарушения экономических, социальных и культурных прав, и обеспечить всестороннее соблюдение их собственных экономических, социальных и культурных прав. Комитет также настоятельно призывает государство-участник гарантировать правозащитникам, деятелям рабочего движения и их адвокатам надлежащий доступ к медицинскому обслуживанию при любых обстоятельствах, а их детям – всестороннее осуществление права на образование. Кроме того, Комитет призывает государство-участник обеспечить быстрое и тщательное расследование всех утверждений о репрессиях и притеснениях и привлечение виновных лиц к судебной ответственности.**

 D. Основные аспекты, вызывающие озабоченность, и рекомендации: Гонконг, Китай

 Применимость Пакта во внутреннем праве

39. Комитет с озабоченностью отмечает, что в соответствии со статьей 39 Основного закона Гонконга, Китай, применение положений Пакта в Гонконге осуществляется на основе законов Специального административного района Гонконг, и что его положения, следовательно, не могут непосредственно применяться судами и трибуналами.

**Комитет рекомендует Гонконгу, Китай, принять все необходимые меры для инкорпорации положений Пакта во внутреннее законодательство и гарантировать их непосредственную применимость внутренними судебными органами.**

 Национальное учреждение по правам человека

40. Комитет отмечает, что Комиссия по равным возможностям обладает ограниченными полномочиями, и сожалеет о том, что Гонконг, Китай, не предпринял дальнейших шагов по созданию независимого национального учреждения по правам человека (статья 2.1).

**Комитет настоятельно призывает Гонконг, Китай, создать национальное учреждение по правам человека с широкими полномочиями в целях поощрения и защиты прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, соответствующее Парижским принципам, и обеспечить его надлежащими финансовыми и людскими ресурсами.**

 Недискримианция

41. Комитет обеспокоен сохраняющейся широкомасштабной дискриминацией в отношении ряда обездоленных и социально отчужденных групп, таких, как мигранты и внутренние мигранты, просители убежища и беженцы, а также дискриминацией по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности, особенно в сферах занятости, образования, медицинского обслуживания и жилища. Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие всеобъемлющего законодательства о борьбе с дискриминацией и выражает сожаление, что Закон о борьбе с расовой дискриминацией не включает дискриминацию по признакам национальности, гражданства, жилищного статуса и длительности проживания в Гонконге, Китай (пункт 2 статьи 2).

**Комитет рекомендует Гонконгу, Китай, осуществить шаги для принятия всеобъемлющего законодательства о борьбе с дискриминацией в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Пакта и учесть замечание общего порядка № 20 (2009 год) о недискриминации при осуществлении экономических, социальных и культурных прав. Комитет вновь ссылается на свою предыдущую рекомендацию (E/C.12/1/Add.107, пункт 91) и настоятельно призывает Гонконг, Китай, ликвидировать широкомасштабные проявления дискриминации в отношении мигрантов и внутренних мигрантов из других районов Китая. Комитет также настоятельно призывает Гонконг, Китай, принять надлежащие меры к тому, чтобы лесбиянки, геи, бисексуалы и транссексуалы могли в полной мере и без дискриминации пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами.**

 Беженцы и просители убежища

42. Комитет обеспокоен тем, что отсутствие всеобъемлющего законодательства, обеспечивающего защиту беженцев и просителей и убежища, препятствует им в осуществлении экономических, социальных и культурных прав, особенно в сфере доступа к легальной трудовой деятельности, профессиональному обучению и достаточному жилищу (статьи 6 и 11).

**Комитет рекомендует Гонконгу, Китай, принять законодательство о просителях убежища и беженцах, чтобы расширить их возможности по осуществлению экономических, социальных и культурных прав, предоставить им доступ к легальной трудовой деятельности, включая профессиональное обучение, и к достаточному жилищу.**

 Трудящиеся-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги

43. Комитет обеспокоен неблагоприятными условиями труда трудящихся-мигрантов, работающих в Гонконге, Китай, в качестве домашней прислуги, особенно из-за «правила двух недель», согласно которому эти мигранты обязаны покинуть его территорию в течение двух недель после завершения своих контрактов, а также из-за требования, в соответствии с которым мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, должны проживать в том домашнем хозяйстве, которое их наняло. Комитет сожалеет о том, что Гонконг, Китай, не принял никаких конкретных мер по отмене этих правил, и что в результате мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, подвергаются злоупотреблениям и эксплуатации. Комитет также обеспокоен тем, что мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, не подпадают под действие положений Закона о минимальной заработной плате, о системе социального обеспечения и о защите в период отпуска по беременности и родам (статьи 7 и 10).

**Комитет рекомендует Гонконгу, Китай:**

 **a) принять всеобъемлющий закон для регулирования работы по дому и обеспечения того, чтобы мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, пользовались наравне с другими работниками теми же условиями в отношении вознаграждения, защиты от несправедливого увольнения, отдыха и досуга, ограничения рабочего времени, социального обеспечения и защиты в период отпуска по беременности и родам;**

 **b) принять немедленные меры по отмене «правила двух недель» и требования об обязательном проживании прислуги в доме нанимателя, а также устранить условия, при которых мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, являются уязвимыми от обязательного труда и сексуального нападения;**

 **c) обеспечить эффективные механизмы для сообщения случаев злоупотреблений и эксплуатации с учетом тех трудностей, с которыми сталкиваются некоторые мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, при доступе к услугам телекоммуникации;**

 **d) создать надзорный механизм для отслеживания условий труда домашних работников, в частности трудящихся-мигрантов.**

 Профсоюзные права

44. Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на признание права на забастовку, члены профсоюзов, уволенные за участие в забастовке, не могут быть восстановлены в прежней должности, а вправе лишь требовать компенсации. Комитет сожалеет о том, что в Гонконге, Китай, не принято закона о ведении коллективных переговоров и заключении коллективных договоров (статья 8).

**Комитет настоятельно рекомендует, чтобы Гонконг, Китай, действуя в соответствии со своими обязательствами по статье 8 Пакта, принял все необходимые меры для внесения в Указ о защите занятости поправок, дающих членам профсоюзов, произвольно уволенным за участие в профсоюзном движении, возможность восстановления в прежней должности. Комитет также рекомендует Гонконгу, Китай, ускорить процесс принятия закона о ведении коллективных переговоров и заключении коллективных договоров.**

 Ценз проживания для кандидатов на присоединение к программе социального обеспечения

45. Принимая к сведению представленную Гонконгом, Китай, информацию о недавнем постановлении Высшего апелляционного суда, в котором суд признал неконституционным требование в отношении семилетнего ценза проживания для кандидатов на получение пособий по социальному обеспечению в рамках Программы всеобъемлющего социального обеспечения, Комитет по-прежнему озабочен ограниченными масштабами исполнения этого постановления. Комитет также сожалеет, что в соответствии с требованием о семилетнем цензе проживания новые иммигранты, в том числе прибывшие из других районов Китая, подвергались необоснованным ограничениям в сфере доступа к пособиям по социальному обеспечению (статья 9).

**Комитет рекомендует Гонконгу, Китай, принять все необходимые меры по отмене любых цензов проживания для кандидатов на присоединение к Программе всеобъемлющего социального обеспечения, учитывая, что она обеспечивает социальную помощь, и обеспечить всем лицам и семьям, особенно новым иммигрантам, в том числе прибывшим из других районов Китая, равный доступ к программам социального обеспечения на недискриминационной основе.**

 Программа всеобъемлющего социального обеспечения

46. Комитет обеспокоен тем, что Программа всеобъемлющего социального обеспечения может не обеспечивать надлежащей защиты семьям с низким уровнем дохода и лицам, страдающим инвалидностью (статья 9).

**Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию (E/C.12/1/Add.107, пункт 96), Комитет рекомендует Гонконгу, Китай, принять незамедлительные меры по пересмотру критериев присоединения к Программе всеобъемлющего социального обеспечения и предоставить всем нуждающимся лицам возможность получения пособий в рамках этой программы.**

 Правила выбора места жительства

47. Комитет по-прежнему обеспокоен вредным воздействием правил выбора места жительства, в соответствии с которыми на жителей других районов Китая налагаются ограничения в сфере получения разрешений на проживание, что приводит к разлучению множества семей (статья 10).

**Комитет настоятельно призывает Гонконг, Китай, гарантировать и облегчать воссоединение семей для всех граждан и лиц, постоянно проживающих в стране, независимо от их статуса или исходного положения. Далее Комитет настоятельно призывает Гонконг, Китай, устранить имеющиеся препятствия для получения матерями, проживающими в других районах Китая, разрешений на проживание в целях посещения своих детей в Гонконге, Китай, и тем самым обеспечить максимально широкую защиту семей и оказание им помощи.**

 Сокращение масштабов нищеты и экономические, социальные и культурные права

48. Принимая к сведению создание Комиссии по борьбе с нищетой и введение официального порога бедности и пособий для работающих семей с низким доходом, Комитет сожалеет о том, что Гонконг, Китай, не принял всеобъемлющей стратегии и не наметил конкретных целевых показателей в области сокращения масштабов нищеты. Комитет также озабочен неравным распределением богатств в Гонконге, Китай (статья 11).

**Комитет рекомендует Гонконгу, Китай, разработать и претворить в жизнь эффективную политику и конкретные целевые показатели в области сокращения масштабов нищеты, в том числе посредством уменьшения проявлений неравенства при распределении богатств. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление о нищете и Пакте, сделанное в 2001 году (E/C.12/2001/10).**

 Достаточное жилище

49. Комитет обеспокоен неадекватностью инвестиций Гонконга, Китай, в предоставление доступного и достаточного жилья, в результате чего значительная часть населения проживает в неформальных поселениях, промышленных зданиях, лачугах и ночлежках, не имеющих адекватных услуг и удобств (статья 11).

**Комитет рекомендует Гонконгу, Китай, применять правозащитный подход в рамках своих восстановительных усилий, уделяя при этом особое внимание вопросам наличия, доступности и адекватности жилища, включая временное жилище для новых иммигрантов и отдельных кандидатов.**

 Психическое здоровье и нехватка медицинского персонала в государственном секторе здравоохранения

50. Несмотря на предпринятые усилия по расширению доступа к психиатрическим услугам и охвата этими услугами, Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющей политики в области психического здоровья в Гонконге, Китай. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на расширение сети больничных учреждений, налицо дефицит врачей, которые переходят на более высокооплачиваемую работу в частный сектор здравоохранения (статья 12).

**Комитет рекомендует Гонконгу, Китай, принять национальную политику в области психического здоровья, направленную на обеспечение наличия и доступности психиатрических услуг, в частности посредством принятия закона, соответствующего международным стандартам, и подготовки квалифицированного персонала в этой области. Комитет также рекомендует Гонконгу, Китай, развивать на уровне коммун службы психиатрической медицинской помощи. Кроме того, Комитет рекомендует Гонконгу, Китай, принять меры по укомплектованию государственного сектора здравоохранения достаточным количеством врачей и других медицинских работников.**

 Доступ к образованию

51. Комитет обеспокоен информацией, представленной Гонконгом, Китай, в своих ответах на перечень вопросов (E/C.12/CHN/Q/2/Add.2, пункт 90), согласно которой Управление по вопросам образования принимает решения о приеме детей мигрантов после консультации с директором иммиграционной службы. Комитет также с озабоченностью отмечает, что, несмотря на принятые Гонконгом, Китай, меры по обеспечению равного доступа к 12-летнему бесплатному образованию, дети из этнических меньшинств продолжают подвергаться дискриминации в этой сфере (статьи 13 и 14).

**Комитет рекомендует Гонконгу, Китай, путем принятия законодательных и иных мер обеспечить всем детям, включая детей мигрантов, просителей убежища, беженцев и этнических меньшинств, свободный доступ к обязательному образованию на условиях равенства с другими детьми. Комитет также рекомендует государству-участнику предпринять шаги по облегчению их доступа к среднему образованию.**

 Китайский язык

52. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на недавно принятые Гонконгом, Китай, меры в связи с программой преподавания китайского языка как второго и выделение дополнительного финансирования на поддержку изучения китайского языка, те учащиеся, которые не владеют китайским языком, продолжают де-факто подвергаться дискриминации в системе государственного образования (статьи 13 и 14).

**Комитет рекомендует Гонконгу, Китай, незамедлительно принять все необходимые меры для ликвидации дискриминации де-факто в отношении учащихся, не владеющих китайским языком, в частности путем перераспределения ресурсов, и для расширения их доступа к образованию в обычных школах. Комитет настоятельно призывает Гонконг, Китай, активизировать усилия по претворению в жизнь законодательства и политики в области двуязычного образования на всех уровнях и предоставлять высококачественное образование на китайском языке, выступающем в качестве второго языка.**

 E. Основные аспекты, вызывающие озабоченность, и рекомендации: Макао, Китай

 Национальное учреждение по правам человека

53. Комитет обеспокоен отсутствием в Макао, Китай, независимого национального учреждения по правам человека, наделенного широкими полномочиями по поощрению и защите прав человека и соответствующего Парижским принципам (статья 2).

**Комитет рекомендует Макао, Китай, создать независимое национальное учреждение по правам человека с широкими полномочиями в области прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, соответствующее Парижским принципам, и обеспечить его надлежащими финансовыми и людскими ресурсами.**

 Недискриминация

54. Комитет с озабоченностью отмечает, что в Макао, Китай, до сих пор не принят всеобъемлющий закон о борьбе с дискриминацией и что в Макао, Китай, сохраняется широкомасштабная дискриминация в отношении мигрантов и членов сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов, в частности в сферах занятости, здравоохранения, образования и жилища. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает сохранение дискриминации де-факто в отношении инвалидов, особенно в сфере занятости (пункт 2 статьи 2).

**Комитет настоятельно призывает Макао, Китай, рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющего закона о борьбе с дискриминацией в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Пакта и с учетом замечания общего порядка № 20 (2009 год) Комитета о недискриминации при осуществлении экономических, социальных и культурных прав. Комитет рекомендует Макао, Китай, принять все необходимые меры, включая проведение информационно-пропагандистских кампаний, в целях борьбы с дискриминацией де-факто, проявляемой в отношении инвалидов.**

 Сексуальное домогательство на рабочем месте

55. Отмечая, что Управление трудовых отношений было уполномочено заниматься рассмотрением жалоб на сексуальное домогательство на рабочем месте, Комитет обеспокоен отсутствием отдельного закона, запрещающего сексуальное домогательство, и отсутствием конкретных разъяснительных мероприятий, направленных на ликвидацию сексуального домогательства (статья 7).

**Комитет настоятельно призывает Макао, Китай, включить сексуальное домогательство на рабочем месте в число преследуемых по закону правонарушений и предусмотреть за него меры наказания, соответствующие тяжести этого правонарушения. Комитет также рекомендует Макао, Китай, обеспечить потерпевшим возможность подавать жалобы, не опасаясь ответного преследования. Комитет рекомендует Макао, Китай, принять необходимые меры по привлечению внимания общественности к проблеме сексуального домогательства на рабочем месте.**

 Трудящиеся-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги

56. Комитет обеспокоен сообщениями о неблагоприятных условиях труда трудящихся-мигрантов, в особенности работающих в качестве домашней прислуги, которые трудятся без официальных контрактов, не охватываются положениями о минимальной заработной плате и системой социального обеспечения и принуждаются следовать продолжительному рабочему графику (статьи 7 и 9).

**Комитет рекомендует Макао, Китай, принять все надлежащие меры по обеспечению эффективного и равного применения трудового законодательства к трудящимся-мигрантам, чтобы гарантировать их право на справедливые и благоприятные условия труда, закрепленное в статье 7 Пакта.**

57. Хотя в Основном законе предусмотрено, что граждане Макао, Китай, имеют право на забастовки, Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием закона о защите трудящихся от репрессалий и в связи с тем, что трудящимся, которые организуют забастовку или участвуют в ней, грозит увольнение (статья 8).

**Комитет настоятельно рекомендует Макао, Китай, действуя в соответствии со своими обязательствами по статье 8 Пакта, принять все необходимые меры к тому, чтобы трудящиеся осуществляли свои профсоюзные права без необоснованных ограничений или вмешательства.**

 Бытовое насилие

58. Комитет отмечает, что закон о борьбе с бытовым насилием находится на этапе рассмотрения, но при этом выражает беспокойство в связи с масштабами распространения бытового насилия в Макао, Китай, и сожалеет, что бытовое насилие до сих пор не признано в качестве правонарушения (статья 10).

**Комитет рекомендует Макао, Китай, ускорить процесс принятия отдельного закона о криминализации бытового насилия. Комитет призывает Макао, Китай, принять все необходимые эффективные меры для предупреждения проявлений бытового насилия и обеспечить жертвам бытового насилия эффективные и доступные средства защиты, включая охранные ордеры и приюты. Комитет также рекомендует Макао, Китай, проводить в средствах массовой информации разъяснительные кампании для всех групп населения, в частности для сотрудников правоохранительных органов, с целью изменения отношения общества к бытовому насилию.**

 Достаточное жилище

59. Комитет обеспокоен внесением в Закон о социальном жилье поправки, согласно которой долгосрочная система подачи заявок была заменена специальной системой заявок, в результате чего после распределения всех имеющихся в наличии единиц жилья заявки остальных соискателей аннулируются и подлежат повторной подаче в следующий заявочный период (статья 11).

**Комитет рекомендует Макао, Китай, принять все необходимые меры для гарантирования каждому человеку, особенно лицам, которые нуждаются в социальном жилье и которые больше не могут претендовать на его получение, права на достаточное жилище. Комитет настоятельно призывает Макао, Китай, принять надлежащие меры по решению проблемы длительного ожидания в очереди за социальным жильем. Комитет обращает внимание Макао, Китай, на свое замечание общего порядка № 4 (1991 год) о праве на жилище.**

 Право на образование

60. Комитет обеспокоен тем, что детям мигрантов в Макао, Китай, не предоставляется бесплатное начальное образование. Комитет также озабочен тем, что дети-инвалиды де-факто подвергаются дискриминации и имеют ограниченный доступ к инклюзивному образованию и к преподавателям, имеющим специальную подготовку для обучения детей-инвалидов (статьи 13 и 14).

**Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию (E/C.12/1/Add.107, пункт 126), Комитет настоятельно призывает Макао, Китай, принять все необходимые меры по обеспечению доступа к бесплатному обязательному образованию для всех детей в государстве-участнике, в том числе для детей мигрантов. Комитет также рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры к тому, чтобы гарантировать детям-инвалидам инклюзивное образование и обеспечить подготовку преподавателей в области обучения таких детей в обычных школах.**

 F. Прочие рекомендации

61. Комитет отмечает отсутствие достоверных статистических данных, которые позволили бы точно оценить положение в области осуществления экономических, социальных и культурных прав в государстве-участнике, включая Гонконг, Китай, и Макао, Китай.

**Комитет настоятельно призывает государство-участник, включая Гонконг, Китай, и Макао, Китай, развивать систематический сбор данных, подготовку и использование статистики при расчете показателей в области прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, на основе таких данных. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника, включая Гонконг, Китай, и Макао, Китай, на концептуальные и методологические рамки для показателей в области прав человека, разработанные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (HRI/MC/2008/3). Комитет обращается к государству-участнику с просьбой включить в свой следующий периодический доклад сравнительные годовые статистические данные по осуществлению каждого из прав, закрепленных в Пакте, в разбивке по возрасту, полу, этническому происхождению, сельскому/городскому населению и другим целесообразным критериям.**

62. **Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.**

63. **Комитет призывает государство-участник ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также Конвенцию № 189 МОТ (2011 года) о достойном труде домашних работников.**

64. **Комитет обращается к государству-участнику с просьбой обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебной системы, законодателей и организаций гражданского общества, обеспечить их перевод и максимально широкую популяризацию, а также информировать Комитет в своем следующем периодическом докладе о всех принятых мерах по их выполнению.**

65. **Комитет предлагает государству-участнику привлекать всех соответствующих субъектов, включая неправительственные организации и других членов гражданского общества, к участию в дискуссии о выполнении настоящих заключительных замечаний на национальном уровне и способствовать их участию в обсуждении следующего периодического доклада до его представления Комитету.**

66. **Комитет просит государство-участник представить свой следующий периодический доклад, подготовленный в соответствии с руководящими принципами, принятыми Комитетом в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 30 мая 2019 года.**

1. \* Настоящие заключительные замечания состоят из трех частей: части I (пункты 1–38), посвященной Китаю; части II (пункты 39–52), касающейся Гонконга, Китай; и части III (пункты 53–60), касающейся Макао, Китай. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Приняты Комитетом на его пятьдесят второй сессии (28 апреля – 23 мая 2014 года). [↑](#footnote-ref-2)